

Instalación del juego de 3 puntos Para Iluminación Incandescente/Halógena use Un Atenuador para Incandescentes/Halógenos.

AB-600M 120 V~ 60 Hz 600 W

Atenuador Accesorio

AB-AD 120 V~ 60 Hz 8,3 A

Para Iluminación Magnética de Bajo Voltaje, use un Atenuador Magnético de Bajo Voltaje SOLAMENTE.

Compre por separado.

Para Iluminación Electrónica de Bajo Voltaje, use un Atenuador Electrónico de Bajo Voltaje SOLAMENTE.

Compre por separado.

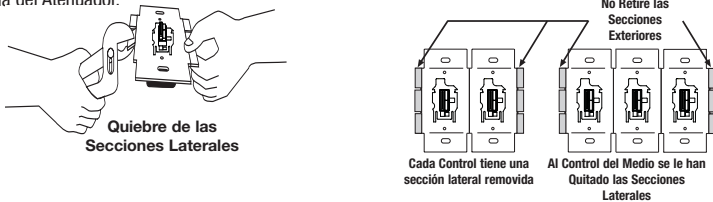
Notas importantes

Por favor lea antes de instalar.

- Cuidado:** Para evitar el sobrecalentamiento y daño posible a otros equipos, no utilice para controlar los receptáculos, guarniciones de iluminación fluorescente, herramientas operadas por motor o abastecidas por transformador.
- La instalación se debe realizar de acuerdo con todas las reglamentaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.
- NO** use atenuadores Abella™ para lámparas fluorescentes compactas (de Ahorro de Energía).
- Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra" el Artículo 404-9 de NEC 2005 permite la instalación de un atenuador sin conexión a tierra como reemplazo, siempre y cuando se utilice una placa de pared plástica e incombustible. Para efectuar este tipo de instalación tape o retire el cable verde de conexión a tierra del atenuador y use una placa de pared adecuada como las de la serie Fassada™ de Lutron.
- No pinte los Atenuadores ni los Atenuadores Accesorios.
- Los Atenuadores Abella NO son compatibles con los interruptores estándar de 3 posiciones.** Utilice únicamente con los Atenuadores Accesorios Abella (AB-AD).
- No lo utilice si el vataje total de las lámparas está por debajo de los 40 Vatios o si supera los 600 Vatios (vea el Diagrama de Capacidad del Atenuador para obtener más detalles).
- Mantenga a una temperatura entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
- Es normal que un Atenuador se sienta caliente al tacto durante su funcionamiento.
- La profundidad mínima recomendada de la caja de empotrar es 64 mm (2,5 in).
- El largo máximo del cable entre el Atenuador y el Atenuador Accesorio Abella (AB-AD) es 76 m (250 ft).
- Limpié el atenuador con un paño suave húmedo solamente.** No utilice productos químicos de limpieza.
- NO USE** atenuadores Incandescentes/Halógenos o Electrónicos de Bajo Voltaje para iluminación Magnética de bajo Voltaje.

Instalaciones con Varios Componentes

Cuando se instala más de un control en la misma caja de pared, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver más abajo). Utilizando pinzas, doble las secciones laterales hacia arriba y hacia abajo hasta que se quiebren. Repita para cada sección lateral a retirar. La remoción de las secciones laterales del Atenuador, reduce la capacidad de carga máxima. Consulte el cuadro más abajo para la capacidad máxima del Atenuador.



Capacidad del Atenuador

Modelo	Capacidad del Atenuador		
	Sin Laterales Extraídos	1 sección lateral removida	2 secciones laterales removidas
AB-600M	600 W	500 W	400 W

Asistencia Técnica

Permítanos ayudarlo con la instalación o funcionamiento de su AB-600M y AB-AD. Por favor comuníquese con el **Centro de Soporte Técnico Lutron**.

E.U.A. y Canadá (24 horas/7 días a la semana)
1-800-523-9466

Otros países 8 a.m. – 8 p.m. (Hora del Este)
+1-610-282-3800



Fax +1-610-282-6311



<http://www.lutron.com>

Garantía Limitada (Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades con fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepago. **ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.**

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

Este producto está protegido por una o más de las siguientes patentes de E.U.A.: 5,017,837; 5,248,919; 5,399,940; 5,637,930; 5,798,581; 6,169,377; 7,190,125; y las patentes extranjeras correspondientes. Patentes de E.U.A. y extranjeras en trámite. Lutron es una marca comercial registrada y Abella, Fassada y FASS son marcas comerciales de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca comercial registrada de la National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.
Hecho e impreso en los E.U.A. 7/07 P/N 030-950-01 Rev. A

Operación

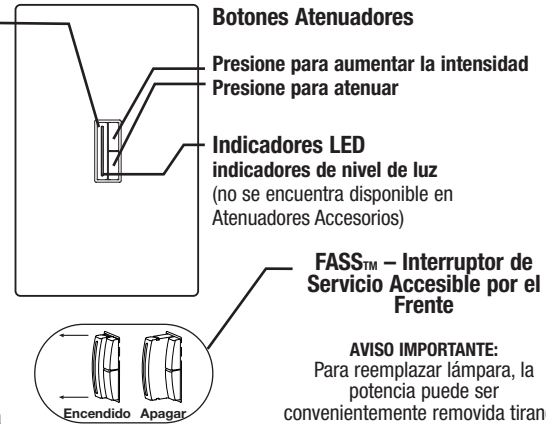
Opciones de Botones a Presión

- **Presione una vez cuando la unidad se encuentre apagada** - Las luces aumentarán su intensidad suavemente hasta alcanzar el nivel prefijado.

- **Presione una vez cuando la unidad esté encendida** - Las luces se irán atenuando hasta apagarse.

- **Presione dos veces rápidamente** - Las luces iluminarán rápidamente hasta alcanzar la intensidad máxima.

- **Oprima y sostenga cuando la unidad esté encendida** - Cada vez que se apague el atenuador, se puede activar la función de desvanecimiento gradual hasta apagar. Cuando tenga presionado el botón para encender y apagar, el indicador LED superior comenzará a parpadear. Este indicador LED que parpadea representa 30 segundos de desvanecimiento hasta apagar.



FASS™ - Interruptor de Servicio Accesible por el Frente

AVISO IMPORTANTE:
Para reemplazar lámpara, la potencia puede ser convenientemente removida tirando del interruptor del FASS en ambos, el Atenuador y cualquier Atenuador Accesorio.

Para cualquier otro procedimiento que no sea el reemplazo de rutina del foco, la alimentación se debe desconectar en el panel eléctrico principal.

Para conocer las **Funciones Avanzadas** de los Atenuadores Abella incluidas las opciones de nivel predeterminado bloqueado y tiempo de desvanecimiento programable, visite el sitio web:

<http://www.lutron.com/abella/advfeatures>

o comuníquese con el **Centro de Soporte Técnico de Lutron**.



030-950-01



030-950-01

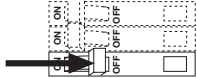
Solución de problemas

Síntoma	Posible Causa
La luz no se enciende o no se encienden los indicadores LED.	<ul style="list-style-type: none"> • El Interruptor de Servicio con Frente Accesible (FASS) en el Atenuador o el Atenuador Accesorio está fuera de la posición de APAGADO. • El o los focos están quemados. • El cortacircuito está apagado o se disparó. • Error de cableado. Llame al Centro de Soporte Técnico de Lutron.
Las luces se encienden y el Atenuador funciona, pero el Atenuador Accesorio no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El cable conectado al terminal de tornillo azul en el Atenuador no es el mismo conectado al terminal de tornillo azul en el Atenuador Accesorio.
La luz no permanece ENCENDIDA, los LEDs brillan suavemente o parpadean.	<ul style="list-style-type: none"> • El borne del tornillo azul no está conectado correctamente con el neutro o está tocando tierra.
El botón de encendido y apagado del Atenuador Accesorio no funciona en el nivel de intensidad más alto.	<ul style="list-style-type: none"> • La carga está por debajo de los 40 W.

Instalación

1 Apagado.

- Desconecte la alimentación en el cortacircuito (o quite el fusible).



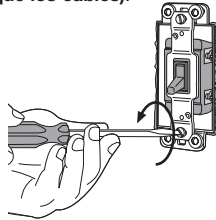
2 Eliminación de placas de pared e interruptores.

- Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor.
- Retire el interruptor de la pared con cuidado (**no saque los cables**).

Afloje los tornillos.



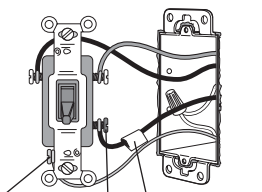
Peligro: Compruebe que los interruptores estén apagados (posición OFF) antes de proseguir.



3 Identificación del cable en el borne "COMÚN" de los interruptores.

- Antes de retirar los cables del interruptor, debe identificar el borne COMÚN.

Interruptor de 3 Vías:



El borne "COMÚN" es el tornillo de diferente color (no verde) o el borne marcado "COMÚN." Rotule este cable en cada interruptor para identificarlo en el Paso 5.

Nota: Si más de 2 interruptores controlan la misma luz, se requieren Atenuadores Accesorios adicionales. Por favor, comuníquese con el Centro de Soporte Técnico de Lutron al por detalles.

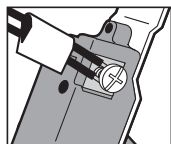
Tierra (Cable de cobre sin aislamiento o cable verde)
 Rotule el cable de terminal Común
NOTA: Esta es una ubicación típica del borne Común, pero su interruptor podría ser diferente.

4 Desconexión de los cables del interruptor.

Nota Importante: Su interruptor de pared puede tener dos cables adjuntos al mismo tornillo (vea las ilustraciones abajo para ejemplos). Pegue con cinta adhesiva estos dos cables juntos antes de desconectarlos. Cuando realice el cableado, conecte los cables en el Atenuador de la misma forma que estaban conectados al interruptor.



Un cable en el orificio con cableado posterior y uno al tornillo.



Un cable continuo al tornillo.



Atornille los bornes: Afloje los tornillos.



Bornes a presión: Introduzca el destornillador y extraiga el cable.



Cable atado: Afloje el tornillo.

Información Importante sobre Cableado

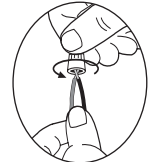
Cuando se hagan las conexiones de cableados, siga las longitudes recomendadas para desnudar los cables y las combinaciones para los conectores de cable ya provistos. Nota: Todos los conectores de cable ya provistos son para **cable de cobre solamente**. Para cable de aluminio, consulte a un electricista.

Conector de Cableado: Utilice para unir un cable de tierra #14 AWG o #12 AWG con un cable #18 AWG de tierra del atenuador.

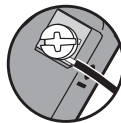
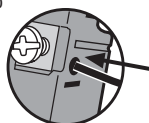
Recorte o pele los cables de la placa de pared a la longitud indicada por el calibre de pelado en la parte posterior del atenuador.

Bornes a presión: Inserte completamente los cables.
NOTA: Los bornes a presión son para utilizar solamente con cable de cobre sólido #14 AWG. NO use cable trenzado o retorcido.

Bornes con tornillo: Ajuste con firmeza.
 Los bornes de tornillo son para utilizar solamente con cable sólido de cobre #12 AWG o #14 AWG. NO use cable retorcido o trenzado.



Conector de cable trenzado ajustado.



5 Cableado.

- Consulte la sección Instalaciones con Varios Componentes cuando tenga más de un control en una caja de embutir.
- Use los bornes de tornillo o a presión cuando haga conexiones en el Atenuador o en el Atenuador Accesorio.
- Conecte ambos controles antes del montaje.

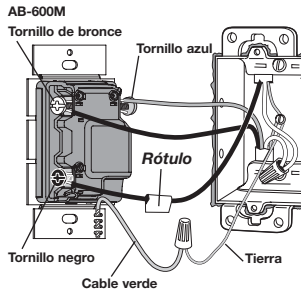


El Atenuador y el Atenuador Accesorio tienen una placa Lutron *Fassada* preinstalada. Remueva la placa de pared antes de proceder con la instalación. Esto expondrá los orificios de montaje en el adaptador, y prevendrá daños en la placa de pared durante la instalación.



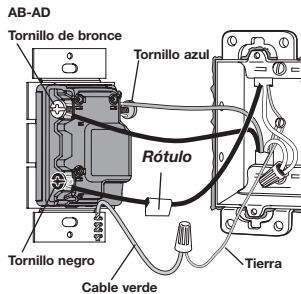
Tome la placa de pared *Fassada* de arriba, y tire hacia adelante para remover.

Cableado de 3 Vías



Cableado del Atenuador (AB-600M):

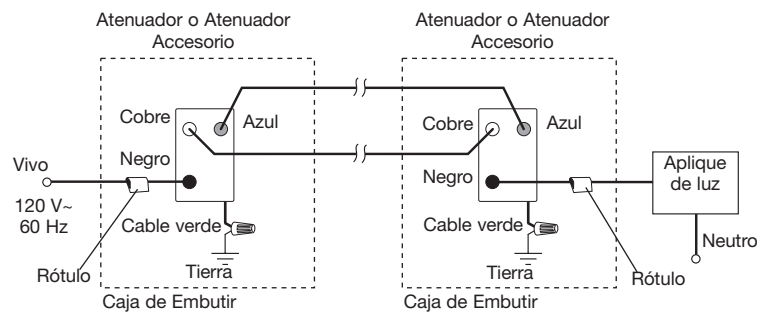
- Utilizando el conector del cable provisto, conecte el cable verde de tierra en el Atenuador al cable de **cobre sin aislamiento** o al cable verde de tierra en la caja. (Vea la Nota Importante 4.)
- Conecte el cable rotulado removido del interruptor al borne de tornillo **negro** en el Atenuador.
- Conecte uno de los cables restantes removidos del interruptor al borne de tornillo de **bronce** en el Atenuador.
- Conecte el cable restante removido del interruptor (note el color del cable) al borne de tornillo **azul** en el Atenuador.



Cableado del Atenuador Accesorio (AB-AD):

- Utilizando el conector del cable provisto, conecte el cable verde de tierra en el Atenuador Accesorio al cable de **cobre sin aislamiento** o al cable verde de tierra en la caja. (Vea la Nota Importante 4.)
- Conecte el cable rotulado removido del interruptor al borne de tornillo **negro** en el Atenuador Accesorio.
- Conecte el cable del mismo color conectado al borne de tornillo **azul** en el Atenuador (color del cable anotado más arriba) al borne de tornillo **azul** en el Atenuador Accesorio.
- Conecte el cable restante removido del interruptor al borne de tornillo de **bronce** en el Atenuador Accesorio.

Diagrama de Cableado de Referencia



6 Montaje del atenuador en la caja de embutir.

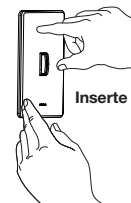
- Coloque los cables cuidadosamente en la caja de embutir, monte y alinee el Atenuador (y los Atenuadores Accesorios).
- Reemplace la(s) placa(s) de pared *Fassada*.



Alinee el atenuador y ajuste los tornillos.



Cuidado: No ajuste demasiado los tornillos de montaje. En una instalación de dispositivos múltiples esto puede dificultar la instalación de la placa de pared.



Inserte la placa de pared.

7 Encendido.

- Encienda desde el cortacircuito (o reemplace el fusible).

